

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

Última Actualización: Marzo 2017

Sección 1 : Identificación del producto y del proveedor

Identificación del producto químico : **EXCELTO**

Usos recomendados : Insecticida
Tratamiento de semillas

Restricciones de uso : Utilizar solo de acuerdo a la etiqueta del producto

Nombre proveedor : **Syngenta S.A.**

Dirección proveedor : Av. Vitacura 2939, Of.201, Las Condes, Santiago.

Número teléfono proveedor 2 2941 0100.

Número teléfono de información toxicológica

Emergencia, Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana:

En caso de Intoxicación

CITUC 22635 3800

En caso de Accidentes (derrame / incendio)

CITUC 22247 3600

Consultas a Syngenta S.A. Horario de oficina:

Fono 22941 0100

Sección 2 : Identificación de los peligros

Clasificación según NCh 382 Clase 9, Misceláneo. UN 3082

Distintivo según NCh 2190

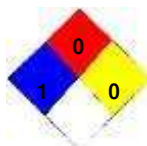


Clasificación según GHS : Peligro



Etiqueta GHS

Señal seguridad según NCh 1411/4



Clasificación

específica (Fitosanitarios): Clase III. Producto poco peligroso. Etiqueta azul.

Descripción de peligros

Frases H

- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H351 Se sospecha que provoca cáncer.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia:

- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
- P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
- P280 Llevar guantes de protección/ prendas de protección.
- P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
- P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
- P391 Recoger el vertido.
- P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Frases S

- S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- S13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- S20/21 No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
- S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
- S36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
- S57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Frases R

- R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático

Descripción de peligros específicos.

No tiene peligros específicos.

Sección 3 : Información sobre la sustancia o mezcla

Componentes de la mezcla

	Componente 1	Componente 2	Componente 3	Componente 4	Componente 5
Denominación química sistemática	Tiometoxam	Tefluthrin	Solvente naphta (petróleo) aroma ligero	1,2 Propanodiol	1,2-benzisothiazol-2(2H)-one
Nombre Común o genérico					
Rango de concentración	17,8 %p/p	7,1%p/p	2-10%p/p	1-5%p/p	0,05-1%p/p
N° CAS	153719-23-4	79538-32-2	64742-95-6	57-55-6	2634-33-5
Frases de Riesgo	H228; H302; H400 H410	H300; H310; H330; H400; H410	H226; H304 H335; H336 H411	-	-

Sección 4 : Medidas de primeros auxilios

Medidas de Primeros Auxilios Generales:

En caso de sospecha de intoxicación, contactar un médico en forma urgente. Facilite al médico el envase, etiqueta o esta hoja de seguridad para su información.

Inhalación: Llevar a la persona afectada a un lugar fresco y bien ventilado. Si la respiración es irregular, entregue respiración artificial, mantenga al afectado abrigado y en reposo. Llamar inmediatamente a un médico o centro toxicológico.

Contacto con la piel: Retirar toda la ropa contaminada y lavar las zonas del cuerpo afectadas con abundante agua. Si la irritación dérmica persiste, acudir por atención médica. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Contacto con los ojos: Lavar los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. En caso de uso de lentes de contacto, removerlos luego de 5 minutos de enjuague. No reutilizar los lentes de contacto. Requiere atención médica de inmediato.

Ingestión: Acudir al médico inmediatamente. Mostrar el envase, su etiqueta, o bien esta Hoja de Seguridad. No provocar el vómito.

Efectos agudos previstos : Sin información disponible

Efectos retardados previstos : Sin información disponible

Síntomas/efectos más importantes: Los efectos de parestesia por contacto con la piel (picores, hormigueo, quemazón, sensación de parálisis) son transitorios, y deberían desaparecer a las 24 horas.

Protección de quienes brindan primeros auxilios: Sin información disponible

Notas especiales para médico tratante : Aplicar tratamiento sintomático.

Medidas Generales:

En caso de sospecha de intoxicación, contactar un médico en forma urgente. Facilite al médico el envase, etiqueta o esta hoja de seguridad para su información.

Sección 5 : Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción:

Incendios pequeños: Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo químico seco o CO₂ (anhídrido carbónico).

Incendios importantes: Usar espuma resistente al alcohol o agua pulverizada.

Agentes de extinción inapropiados:

No utilizar chorros de agua directos, éstos pueden dispersar el fuego.

Productos que se forman en la combustión y degradación térmica:

Un incendio producirá un denso humo negro conteniendo productos de combustión tóxicos e irritantes (ver la sección 10), tales como monóxido de carbono, dióxido de carbono, fluoruro de hidrógeno, cloruro de hidrógeno, óxidos de nitrógeno y óxidos de silicio. La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

Peligros específicos asociados:

Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, un incendio producirá un denso humo negro conteniendo productos de combustión peligrosos.

La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

Métodos específicos de extinción:

Hay que tomar medidas para prevenir la filtración del agente extintor en el suelo o su extensión incontrolada. No permita que el agente extintor entre en el alcantarillado o cursos de agua. Enfriar los contenedores expuestos al fuego con agua pulverizada.

Precauciones para el personal de emergencias y/o bomberos:

Usar respirador autónomo con suministro de oxígeno para la actuación en incendios protegerse de los gases. Utilizar ropa y equipo de protección.

Sección 6 : Medidas para controlar derrames o fugas**Precauciones personales:**

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8. Evite la formación de polvo.

Equipo de protección:

Use ropa de protección completa y aparato de respiración autónomo.

Procedimiento de emergencia:

Medidas de Protección ambiental luego de accidentes: Asegúrese de usar una protección personal adecuada durante la eliminación de los derrames. Prevenga que el derrame se extienda en caso de que sea seguro llevarlo a cabo.

Precauciones medioambientales:

El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. No debe llegar a canalizaciones, desagües o pozos. Eliminar el producto bajo las normativas locales y de acuerdo al organismo competente. Si no es posible una eliminación segura, contactar al fabricante, al distribuidor o al representante local. No contaminar las aguas y desagües.

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento.

Recolectar el producto mediante arena, tierra, tierras de diatomea o vermiculita y eliminar de acuerdo a la legislación local.

Métodos y materiales de limpieza.

Recuperación-Neutralización. Contenga el derramamiento, recójalo con una aspiradora eléctricamente protegida o con un cepillo-mojado y transfíralo a un contenedor para su disposición final según las regulaciones locales. No crear nubes de polvo usando cepillo o aire comprimido. Limpiar a fondo la superficie contaminada.

Disposición final. Trátelo como residuo peligroso de acuerdo a la normativa vigente.

Medidas adicionales de prevención de desastres.

Si el producto llega a cursos de agua, dé aviso a las autoridades.

Sección 7 : Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación

Antes de utilizar el producto, lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta y en esta Hoja de Seguridad.

Precauciones para la manipulación segura:

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Equipo de protección individual, ver sección 8.

Medidas operacionales y técnicas.

Manipule de acuerdo a la etiqueta del producto

Prevención del contacto

Prevenga el contacto de acuerdo a la etiqueta del producto

7.2 Almacenamiento

Condiciones de almacenamiento seguro:

Cumplir con la reglamentación local de almacenamiento de fitosanitarios. Mantener fuera del alcance de los niños.

Medidas técnicas:

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Manténgase separado de alimentos, bebidas y alimentos de animales.

Sustancias y mezclas incompatibles

No se conocen incompatibilidades con otros productos que puedan generar riesgos a las personas.

Material de envases y/o embalajes:

No almacenar el producto en otros envases o embalajes que no sean los propios del producto.

Sección 8 : Control de exposición / protección personal

Lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta del producto y en esta Hoja de Seguridad. Cambiar la ropa de trabajo diariamente. Trabajar en áreas con buena ventilación.

Concentraciones máximas permisibles:

Límite de exposición ocupacional.

Componente	Límite TWA 8h	Fuente
Tefluthrin	0,04 mg/m ³ (piel)	Syngenta
Tiametoxam	3 mg/m ³	Syngenta
Solvente nafta (petróleo) aroma ligero	19 ppm, 100 mg/m ³	Supplier
1,2-propanodiol	10 mg/m ³ (partículas) 150 ppm, 470 mg/m ³ (total vapor y partículas)	UK HSE UK HSE

Elementos de protección personal.

Protección respiratoria:

No se requiere el uso de equipos de protección respiratoria en condiciones normales de uso.

Usar equipo de protección respiratoria para particulado cuando los niveles de exposición sean desconocidos o bajo cualquier circunstancia donde los purificadores de aire no proporcionen una protección adecuada.

Equipo respiratorio adecuado: Respirador con media máscara facial. La clase de filtro para el respirador debe ser adecuado para la concentración máxima prevista del contaminante (gas/vapor/aerosol/particulados) que puede presentarse al manejar el producto. Si excede esta concentración se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.

Protección de manos:

Deben utilizarse guantes de resistencia química. Los guantes deben ser homologados. Los guantes deben tener un tiempo mínimo de paso adecuado a la duración de la exposición al producto. El tiempo de paso de los guantes varía según el grosor, el material y el fabricante de los mismos. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química.

Material apropiado: Caucho nitrilo.

Protección de ojos:

Normalmente no se requiere protección ocular. Cumplir la política de protección ocular del lugar de trabajo.

Protección de la piel y el cuerpo:

Evaluar la exposición y seleccionar la ropa de resistencia química en base al riesgo de contacto y a las características de permeabilidad y penetración del material de las ropas. Lavar la ropa protectora con agua y jabón después de su uso. Descontaminar la ropa antes de volverla a usar o utilizar equipos desechables (monos, mandiles, camisas, botas, etc.) Llevar cuando sea apropiado: Traje protector impermeable al polvo.

Medidas de ingeniería:

La contención y/o la segregación son las medidas técnicas de protección más fiables si la exposición no puede ser eliminada. La ampliación de esas medidas de protección depende de los riesgos reales durante su uso. Si se generan partículas de aerosol, utilizar sistemas de ventilación o captación.

Evaluar la exposición y tomar medidas adicionales para mantener los niveles de aerosol por debajo de los límites recomendados.

Si es necesario, buscar asesoramiento en higiene laboral.

Medidas de precaución para después del trabajo:

Lavarse completamente (ducha, baño, incluido el cabello). Lavar completamente las partes expuestas del cuerpo. Cambiar la ropa de trabajo diariamente y lavarla antes de volver a utilizar. Limpiar completamente el equipo de protección. Limpiar completamente el equipo con jabón y agua o solución de soda.

Sección 9 : Propiedades físicas y químicas

Estado físico	: Líquido
Forma en que se presenta	: Líquido
Color	: Rojo claro a rojo oscuro
Olor	: Ligero
pH	: 4-8, a 1%

Punto de fusión/punto congelamiento	: Sin información
Punto ebullición, punto de inicial de ebullición y rango de ebullición	: Sin información
Punto de ebullición	: Sin información
Límite de explosividad	: Sin información
Presión de vapor	: Sin información
Densidad relativa del vapor (aire=1)	: Sin información
Densidad	: 1,125 g/cm ³
Solubilidad	: Sin información
Punto de autoignición	: 450°C
Temperatura de descomposición	: Sin información
Umbral de olor	: Sin información
Tasa evaporación	: Sin información
Inflamabilidad	: >100°C
Propiedades explosivas	: No explosivo
Propiedades oxidantes	: No oxidante
Viscosidad dinámica	: 82 - 1,178 mPa.s a 20° C : 38 - 319 mPa.s a 40 °C

Sección 10 : Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	: No hay información disponible.
Reacciones peligrosas	: Ninguna conocida. No se conocen polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que se deben evitar	: No hay información disponible.
Materiales incompatibles	: No hay información disponible
Productos de descomposición peligrosa	: La combustión o descomposición térmica desprende vapores tóxicos e irritantes.

Sección 11: Información toxicológica

Producto

Toxicidad oral aguda	: LD 50 rata hembras > 5000 mg/Kg . Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.
Toxicidad dérmica aguda	: LD 50 machos y hembras rata > 5000 mg/Kg. Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.
Toxicidad Inhalatoria Aguda	: LC50 machos y hembras rata, > 5,52 mg/l, 4h. Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.
Irritación/corrosión cutánea, producto	: Conejo: No-Irritante. Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.
Lesiones ocular graves/irritación ocular	: Conejo: Irritante medio Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.
Sensibilización respiratoria o dérmica	Hombre: Probabilidades de causar la sensibilización de la piel. Derivado de los componentes.
Mutagenicidad células reproductivas/in vitro:	
Tiametoxam	: No se identifican efectos mutagénicos en animales de experimentación.
Tefluthrin	: No se identifican efectos mutagénicos en animales de experimentación.
Carcinogenicidad	
Tiametoxam	: Se observó tumores de hígado en ratones que no son relevantes para las personas.
Tefluthrin	: No se identifican efectos mutagénicos en animales de experimentación.
Toxicidad reproductiva	
Tiametoxam	: No se detectaron efectos tóxicos para la reproducción en animales de experimentación.
Tefluthrin	: No se identifican efectos mutagénicos en animales de experimentación.
Toxicidad específica en órganos particulares, exposición única:	
Tiametoxam:	Los ensayos con animales no mostraron neurotoxicidad.
Tefluthrin:	Ningún efecto adverso se ha observado en los ensayos de toxicidad crónica.
Otros datos	
Tiametoxam	:No es de esperar efectos adversos en los seres humanos si se respetan los límites de exposición ocupacional y cuando el producto es manipulado y utilizado conforme a la etiqueta.

Sección 12 : Información ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC, LC)

Producto

Toxicidad en Peces	En <i>Oncorhynchus mykiss</i> (Trucha irisada): LC50: 0,0097 mg/l, 96 h. Basado en los resultados de los ensayos realizados con un producto similar.
Toxicidad en invertebrados acuáticos	En <i>Daphnia magna Straus</i> (pulga de agua): EC50:0,00016 mg/l, 48 h. Basado en los resultados de los ensayos realizados con un producto similar.
Toxicidad en algas	CE50r en <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (alga verde), >100 mg/l, 72 h. Basado en los resultados de los ensayos realizados con un producto similar.

Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad:

Tiometoxam : No es fácilmente biodegradable.

Estabilidad en agua

Tiometoxam : Las semividas de degradación: 11d

No es persistente en agua.

Tefluthrin

: Las semividas de degradación 60-203d

Es estable en agua.

Estabilidad en suelo

Tiometoxam : Las semividas de degradación: 51d

No es persistente en suelo.

Tefluthrin

: Las semividas de degradación 48-151 d

No es persistente en suelo.

Potencial de bioacumulación

Bioacumulación

Tiometoxam : La sustancia tiene un bajo potencial de bioacumulación.

Tefluthrin : Bioacumulable.

Movilidad en suelo

Tiometoxam : La sustancia tiene movilidad media en el suelo.

Tefluthrin : Es inmóvil en suelo.

**Resultados PBT y vPvB**

: Este producto contiene componentes no considerados como persistentes, bioacumulables o tóxicos (PBT), o muy persistentes y muy bioacumulativos (vPvB).

Otros efectos adversos

Información adicional

: Clasificación del producto se basa en la suma de las concentraciones de los componentes clasificados.

Sección 13 : Consideraciones sobre disposición final**Eliminación:**

Realizar de acuerdo al organismo competente, tomando en cuenta las reglamentaciones locales.

Residuos:

Observar estrictamente las medidas de seguridad y uso de ropas de protección. Limpiar las áreas sucias con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también las aguas de lavado en recipientes, para evitar cualquier contaminación de la superficie y de las napas freáticas, las fuentes de agua y los drenajes. Limpiar el área con chorros de agua durante un período prolongado, y clausurarla. El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. De no ser posible una eliminación segura, contactarse con el fabricante, el vendedor o el representante local y destruirlo en un incinerador aprobado para químicos.

Envase y material de embalaje contaminados:

Realizar el Proceso de Triple Lavado y perforar los envases. Eliminar los envases vacíos en un centro de acopio o un incinerador aprobado para químicos. Los envases vacíos no deben ser usados para otros propósitos. Durante todo este proceso no se debe dañar la etiqueta.

Material contaminado:

Colocar los envases originales en otros más grandes especialmente etiquetados. Eliminar los envases según las legislaciones locales. Nunca dejar envases vacíos cerca de viviendas, fuentes de agua o animales. No reutilizar envases vacíos.

Sección 14 : Información sobre transporte**Información especial:**

Transportar el producto en su envase original cerrado y asegurar la carga, de modo de evitar caídas o derrames. Transportar el producto sólo en vehículos acondicionados para el movimiento de productos fitosanitarios.

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	RID / ADR	IMDG	IATA/DGR
Número UN	3082	3082	3082
Clasificación de peligro primario UN	9	9	9
Clasificación de peligro secundario UN	No tiene	No tiene	No tiene
Grupo embalaje	III	III	III
Etiqueta	9	9	9
Peligros ambientales	Peligrosa para el Medio Ambiente, líquida, N.E.P (tefluthrin y tiametoxam) Peligrosa ambientalmente	Peligrosa para el Medio Ambiente, líquida, N.E.P (tefluthrin y tiametoxam) Peligrosa ambientalmente	Peligrosa para el Medio Ambiente, líquida, N.E.P (tefluthrin y tiametoxam) Peligrosa ambientalmente
Precauciones especiales	No tiene	Contaminante marino	No tiene

Sección 15 : Normas vigentes

Regulaciones Nacionales

Producto regulado por el Servicio Agrícola y Ganadero SAG.

Etiqueta regulada por Res 2195 / SAG.

DL 3.557 DE 1980, Res SAG N°s 2196 de 2000

DS MINSAL 148 de 2003, 43 de 2015, 158 de 2014.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto.

Sección 16 : Otras informaciones

Control de cambios : primera versión para Chile

La información ecológica se basa en la suma de las concentraciones de los componentes clasificados.

Abreviaturas y acrónimos.

Frases Peligro.

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3:

R10 Inflamable.

R11 Fácilmente inflamable.

R22 Nocivo por ingestión.

R24 Tóxico en contacto con la piel.

R26/28 Muy tóxico por inhalación y por ingestión.

R37 Irrita las vías respiratorias.

R38 Irrita la piel.

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H228 Sólido inflamable.

H300 Mortal en caso de ingestión.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H310 Mortal en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.



- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H330 Mortal en caso de inhalación.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Frases de precaución:

- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
- P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
- P280 Llevar guantes de protección/ prendas de protección.
- P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
- P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
- P391 Recoger el vertido.
- P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Frases S:

- S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- S13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- S20/21 No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
- S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
- S36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
- S57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

GHS - Sistema Globalmente Armonizado; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISO – Organización Internacional para la Normalización; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); La información que se presenta en este documento se basa en nuestro estado actual de conocimiento y pretende describir nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos para la seguridad. Por tanto, no debe entenderse como propiedades específicas garantizadas.

Referencias

La información proporcionada en esta Hoja de Seguridad, es la más correcta que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.